



دوره رایگان فرانسوی - جلسه 27: معرفی مشاغل و اعضای خانواده

در جلسه 27 از [دوره رایگان زبان فرانسه](#) گیشه، آموزش معرفی مشاغل و صحبت درباره خانواده را یاد می‌گیریم. [آموزش زبان فرانسه آنلاین](#) با گیشه - آسان، کاربردی، قدم به قدم.

چطور بگوییم برادرم معلم است یا همسرم مهندس است؟ در این درس یاد می‌گیریم که چگونه مشاغل را به درستی برای مردان و زنان بیان کنیم. این مبحث در مکالمات روزمره بسیار مهم است. تمام نکات گرامری و تلفظی در این جلسه به ساده‌ترین شکل ممکن برای شما آماده شده است تا با اعتماد به نفس مکالمه کنید.

دیالوگ درس

- Naïma : Magdalena, ton frère, ça va ?
- Magdalena : Oui, ça va très bien ! Il est marié ! Sa femme s'appelle Noémie.
- Naïma : Et ils travaillent ?
- Magdalena : Oui, mon frère est professeur et Noémie est fleuriste.
- Naïma : Et toi, tu travailles ?
- Magdalena : J'ai un petit ami, il est informaticien.

ترجمه فارسی:

نايما: ماگدالنا، برادرت چگونه؟

ماگدالنا: بله، خیلی خوبه! او متاهل است! اسم همسرش نوئمی است.

نايما: و آن‌ها کار می‌کنند؟



ماگدالنا: بله، برادرم معلم است و نوئمی گل فروش است.

نایما: و تو، کار می کنی؟

ماگدالنا: من یک دوست پسر دارم، او مهندس کامپیوتر است.

لغت فرانسوی با ترجمه فارسی

فارسی	Français
همسر (زن)	la femme
استاد / معلم	le professeur
گل فروش	le fleuriste
مهندس کامپیوتر (مرد)	l'informaticien

گرامر درس: مذکر و مؤنث کردن مشاغل

در زبان فرانسه، نام مشاغل بر اساس جنسیت فرد تغییر می کند. اگر شغل برای یک مرد بیان شود، حالت مذکر و اگر برای یک زن بیان شود، حالت مؤنث آن را به کار می بریم.

بسیاری از مشاغل با اضافه کردن حرف **e** به مؤنث تبدیل می شوند. اما برخی پسوندها تغییرات خاصی دارند. مثلاً مشاغلی که به **ier** ختم می شوند در حالت مؤنث به **ière** تبدیل می شوند و آنهایی که به **icien** ختم می شوند، **icienne** می گیرند.

مثال در جمله:

- Paul est infirmier. (است پرستار پل)
- Olivia est infirmière. (است پرستار اولیویا)
- William est informaticien. (است کامپیوتر مهندس ویلیام)
- Aurélie est informaticienne. (است کامپیوتر مهندس اورلی)



نکات تلفظی درس

در این درس به یک نکته بسیار مهم درباره اتصال کلمات (Liaison) می‌پردازیم. وقتی صفات ملکی جمع مثل **Mes, Tes, Ses** یا حروف تعریف مثل **Les, Des** قبل از کلمه‌ای قرار می‌گیرند که با حرف صدادار شروع می‌شود، صدای «ز» تولید می‌کنند.

به این ترتیب، حرف s پایانی که معمولاً بی‌صدا است، به کلمه بعدی می‌چسبد و تلفظ می‌شود. این تکنیک باعث می‌شود صحبت کردن شما کاملاً روان و شبیه به فرانسوی‌زبانان بومی شود.

به مثال‌های زیر دقت کنید:

- **Mes amis** (م زامی): اتصال باعث تولید صدای "ز" می‌شود.
- **Les étudiants** (ل زتودیان): حرف s به é می‌چسبد.
- **Ton adresse** (تن ندرس): در اینجا n به a می‌چسبد و صدای "ن" می‌دهد.

تمرین درس

حالا نوبت شماست تا با استفاده از مشاغلی که امروز یاد گرفتیم، جمله‌سازی کنید. این تمرین به شما کمک می‌کند تا حالت مذکر و مؤنث مشاغل را به خوبی درک کنید.

سناریو: فرض کنید می‌خواهید شغل دو نفر از اعضای خانواده یا دوستان خود را (یک مرد و یک زن) به فرانسوی بیان کنید.

نمونه کوتاه برای ایده گرفتن:

Mon frère est acteur.

Ma sœur est coiffeuse.

Et toi ?



ترجمه نمونه: برادرم بازیگر است. خواهرم آرایشگر است. و تو؟

حالا شما بنویسید:

با توجه به گرامر مشاغل، ۲ جمله کوتاه در بخش نظرات بنویسید:

1. شغل یک مرد (مثلاً پدر یا برادر) را به فرانسوی بنویسید.
2. شغل یک زن (مثلاً مادر یا خواهر) را با رعایت حالت مؤنث بنویسید.

ارسال تکلیف

تکلیفتان را همین حالا در تلگرام برای گیشه ارسال کنید تا اساتید در اسرع وقت تصحیح کنند:

[ارسال تکلیف در تلگرام](#)

توجه: برای کمک کردن به بقیه زبان‌آموزان، بررسی تکلیف و پاسخ به شما در کانال گیشه قرار می‌گیرد.

فایل ویدیویی درس

فایل های صوتی درس

لینک های دوره

- [دوره رایگان فرانسوی – جلسه 26: معرفی کشورها و شهرها در زبان فرانسه](#)
- [دوره رایگان فرانسوی از مبتدی تا پیشرفته – تمامی دروس](#)
- [پکیج ویدیویی آموزش زبان فرانسه صفر تا صد](#)



درباره آموزشگاه آنلاین زبان فرانسه گیشه

021-28424132	تلفن آموزشگاه:
0922-393-5595	پشتیبانی (بله، تلگرام، واتساپ):
Guichetlearnfrench.com	وبسایت:
@Learn_french_online	کانال تلگرام:
@Learn_french_online	کانال بله:
@Guichetlearnfrench	یوتیوب:
@Learn_french_online	آپارات:



گیشه ؛ آموزشگاه تخصصی زبان فرانسه

www.guichetlearnfrench.com